



FRANÇAIS

Lisseur - Steam

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Interrupteur marche/arrêt - Arrêt automatique
- Sélecteur de température – de 170°C à 230°C
- Réservoir d'eau
- Interrupteur Fonction vapeur – 3 positions – sans vapeur/ débit normal/débit élevé
- Plaques (30 mm x 110 mm) avec revêtement Ceramic
- Peigne démantelant rétractable – 3 positions – sans peigne/ peigne intermédiaire pour cheveux fins et mèches plus fines/peigne haut pour cheveux plus épais et mèches plus larges
- Fonction Ionic : brillance et anti-statique
- Verrouillage pour un maintien des plaques fermées
- Cordon rotatif
- Tapis isolant multi-couches thermo-résistant

AVANT DE BRANCHER LE LISEUR !

• Retirez le petit réservoir (3) situé au-dessus de l'appareil et remplissez-le d'eau, distillée de préférence (après avoir soulevé le petit bouchon en caoutchouc noir). Remplacez ensuite le réservoir sur le lisseur.

• Vérifiez que le réservoir soit correctement positionné et fermé.

• Vérifiez que les mains et l'extérieur du réservoir soient parfaitement secs.

Si vous devez remplir le réservoir une 2e fois, débranchez l'appareil et remplacez le réservoir aussitôt après l'avoir rempli en évitant de toucher les plaques chaudes. Respectez un temps de chauffe de 2-3 minutes avant d'utiliser la fonction vapeur. Évitez tout contact entre les surfaces chaudes et le visage ou le cou. Veillez à ne pas diriger la vapeur vers le visage ou le cou.

UTILISATION

• Branchez le lisseur Steam de BaByliss et appuyez sur le bouton ON/OFF (1). Patientez quelques minutes que le lisseur soit à température.

A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une légère émanation de fumée et une odeur particulière : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation.

Vous constaterez aussi un très léger grésillement de l'appareil, il s'agit du bruit caractéristique du générateur haut débit d'ions.

• Sélectionnez la température désirée grâce aux sélecteurs de température (2). De manière générale, il est recommandé de choisir une température plus basse pour des cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés, et une température élevée pour des cheveux frisés, épais et/ou difficiles à coiffer.

TEMPÉRATURES	TYPES DE CHEVEUX	DÉBITS DE VAPEUR
170°C 185°C	Cheveux fragiles: fins, secs, décolorés, sensibilisés et/ou crépus Cheveux ondulés	Haut débit Haut débit
185°C 200°C	Cheveux normaux, colorés Cheveux ondulés à bouclés	Haut débit Débit moyen
200°C 215°C 230°C	Cheveux épais Cheveux frisés à très frisés	Débit moyen Débit moyen

UTILISATION AVEC VAPEUR

Enclenchez la fonction vapeur grâce à l'interrupteur (4). En fonction de la nature de vos cheveux, choisissez le débit souhaité. Utilisez aussi le peigne démantelant (6) qui permet de répartir uniformément votre mèche entre les dents du peigne et de démanteler vos cheveux en toute facilité. Au préalable, optez pour la hauteur désirée.

À la première utilisation, ou si le produit n'a pas été utilisé depuis longtemps, actionnez la fonction vapeur en fermant et en ouvrant l'appareil 7 à 8 fois (actions de pompage).

Des racines aux pointes, lissez votre mèche. Un seul passage suffit ! Les cheveux sont impeccablement lissés ! Ils sont brillants et soyeux pour une tenue très longue durée.

UTILISATION SANS VAPEUR

Le lisseur peut aussi parfaitement être utilisé sans vapeur, il suffit pour cela de mettre l'interrupteur sur la position « sans vapeur » ou de l'utiliser avec le réservoir vide.

ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et le laissez refroidir complètement.
- Veillez à vider le réservoir après chaque utilisation.
- Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.
- Utiliser de préférence de l'eau distillée pour remplir le réservoir. A défaut, prendre soin de détartre l'appareil périodiquement.

ENGLISH

Straightener - Steam

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

- On/Off switch – Automatic switch off
- Temperature selector – 170 °C to 230 °C
- Water reservoir
- Steam function switch – 3 positions – no steam/normal/ high
- Plates (30 mm x 110 mm) with **Ceramic coating**
- Retractable untangling comb – 3 positions – no comb/ medium comb for fine hair and smaller locks of hair/long comb for thick hair and larger locks of hair
- Ionic function : shine and antistatic
- Locking system to keep the plates closed
- Swivel cord
- Multi-layered heat-resistant insulating mat

BEFORE PLUGGING IN THE STRAIGHTENER!

• Remove the little reservoir (3) located at the top of the unit and fill it with water, preferably distilled (first lift the little black rubber button). Then put the reservoir back on the straightener.

• Check that the reservoir is properly positioned and closed.

• Check that your hands and the outside of the reservoir are dried well.

If you have to fill the reservoir a second time, unplug the unit and replace the reservoir immediately after filling it making sure you don't touch the hot plates. Let the unit heat up for at least 2-3 minutes before using the steam function. Avoid any contact between the hot surfaces and your face or neck. Make sure you don't direct the steam at your face or neck.

USE

• Plug the BaByliss Steam straightener in and press the ON/OFF (1) button. Wait a few minutes until the straightener has heated up.

The first time you use the unit, you might notice a little smoke and a particular odour: this is common and will disappear the next time you use the unit.

You will also notice that the unit sputters slightly, this sound is normal for a high output ion generator.

• Select the desired temperature using the temperature selectors (2). A lower temperature is generally recommended for fine, bleached and/or damaged hair, and a higher temperature for curly, thick and/or difficult to style hair.

TEMPERATURES	HAIR TYPES	STEAM OUTPUT
170°C 185°C	Fragile hair: fine, dry, bleached, damaged and/or frizzy Wavy hair	High High
185°C 200°C	Normal or coloured hair Wavy to loosely curly hair	High Medium
200°C 215°C 230°C	Thick hair Curly to very curly hair	Medium Medium

USING WITH STEAM

Switch the steam function on (4). Select the desired output according to your hair type.

Also use the untangling comb (6) which will let you spread your hair evenly between the teeth of the comb and to untangle your hair with ease. Select the desired height beforehand.

On first use, or if the unit has not been used for a while, start up the steam function by closing and opening the unit 7 to 8 times (a pumping action).

Straighten your hair from root to tip.

A single stroke is enough! Your hair is straightened impeccably! It is shiny and silky and stays straight for a very long time.

USING WITHOUT STEAM

The straightener can also be used without steam, all you need to do is slide the switch into the 'no steam' position or use it with an empty reservoir.

MAINTENANCE

- Unplug the unit and allow to cool completely.
- Make sure you empty the reservoir after every use.
- Clean the plates using a soft, damp cloth, without detergent, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.
- Store the straightener with the plates pressed together to protect them.
- It is preferable to use distilled water to fill the reservoir. Otherwise, take care to descale the unit from time to time.

DEUTSCH

Haarglätter - Steam

Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Ein-/Ausschalter – Abschalautomatik
- Temperaturregler – von 170 °C bis 230 °C
- Wasserreservoir
- Schalter Dampffunktion – 3 Positionen – ohne Dampf/ normale Geschwindigkeit/hohe Geschwindigkeit
- Platten (30 mm x 110 mm) mit Ceramic beschichtet
- Einziehbarer Entwirrkamm – 3 Positionen – ohne Kamm/ mittlerer Kamm für feines Haar und feinere Strähnen/hoher Kamm für dickeres Haar und breitere Strähnen
- Ionic-Funktion : Glanz und Antistatisch
- Verriegelungsmechanismus, um die Platten geschlossen zu halten
- Drehkabel
- Mehrlagige und hitzebeständige Isoliermatte

BEVOR SIE DEN GLÄTTER AN DEN NETZSTROM ANSCHLIESSEN!

• Entfernen Sie den kleinen Wasserbehälter (3), der sich über dem Gerät befindet, und füllen Sie ihn vorzugsweise mit destilliertem Wasser (nachdem Sie den kleinen schwarzen Gummistopfen angehoehoben haben). Danach den Behälter wieder auf dem Glätter befestigen.

• Überprüfen, dass der Wasserbehälter korrekt eingesetzt und verschlossen wurde.

• Überprüfen, dass Hände und Außenseite des Wasserbehälters vollständig trocken sind.

Falls Sie den Wasserbehälter nachfüllen möchten, ziehen Sie bitte vorher den Netzstecker und setzen den Wasserbehälter nach dem Auffüllen direkt wieder ein, ohne dabei die heißen Platten zu berühren.

Vor dem Einsatz der Dampffunktion muss das Gerät 2-3 Minuten aufgeheizt werden . Jeden Kontakt der heißen Oberflächen mit Gesicht oder Hals vermeiden.

Achten Sie darauf, den Dampf nicht auf das Gesicht oder den Hals zu richten.

GEBRAUCH

• Den Haarglätter Steam von BaByliss an den Netzstrom anschließen und den Knopf ON/OFF (1) drücken. Warten Sie einige Minuten, bis der Glätter aufgeheizt ist.

Möglicheweise nehmen Sie beim ersten Gebrauch eine leichte Rauchenwicklung und einen seltsamen Geruch wahr: dies geschieht häufig und wird bereits beim nächsten Gebrauch nicht mehr vorkommen. Sie werden ebenfalls ein sehr leichtes Knistern des Geräts wahrnehmen, es handelt sich hier um das charakteristische Geräusch des Hochgeschwindigkeitsionengenerators.

• Stellen Sie mit den Temperaturreglern die gewünschte Temperatur ein (2). Allgemein wird empfohlen, die niedrigste Temperatur für feines, dekoloriertes und/oder brüchiges Haar zu wählen, und eine höhere Temperatur für gekräuseltes, dickes und/oder schwer frisierbares Haar.

TEMPERATUREN	HAARTYPEN	DAMPFGESCHWINDIGKEIT
170°C 185°C	Brüchiges Haar: Feines, trockenes, dekoloriertes, beanspruchtes und/oder gekräuseltes Haar Gewelltes Haar	Hohe Geschwindigkeit Hohe Geschwindigkeit
185°C 200°C	Normales, koloriertes Haar Gewelltes bis gelocktes Haar	Hohe Geschwindigkeit Mittlere Geschwindigkeit
200°C 215°C 230°C	Dickes Haar Krauses bis sehr krauses Haar	Mittlere Geschwindigkeit Mittlere Geschwindigkeit

GEBRAUCH MIT DAMPF

Schalten Sie die Dampffunktion mit dem entsprechenden Schalter (4) ein. Wähle Sie die Geschwindigkeit je nach Ihrem Haartyp. Verwenden Sie auch den Entwirrkamm (6), der es ermöglicht, die Haarsträhne gleichmäßig zwischen den Zinken zu verteilen und Ihr Haar problemlos zu entwirren. Stellen Sie ihn vorher auf die gewünschte Höhe.

Beim ersten Gebrauch oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wurde sollten Sie die Dampffunktion aktivieren, indem Sie das Gerät 7 bis 8 Mal schließen und wieder öffnen (Pumpwirkung).

Glätten Sie Ihre Strähne von den Wurzeln bis an die Spitzen. Ein einziger Durchgang reicht aus! Das Haar ist tadellos geglättet! Es ist seidenweich und die Frisur hält sehr lange.

GEBRAUCH OHNE DAMPF

Der Glätter kann auch perfekt ohne Dampf verwendet werden. Dazu einfach den Schalter auf die Position « ohne Dampf » stellen oder das Gerät mit leerem Wasserbehälter verwenden.

PFLEGE

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Achten Sie darauf, den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch zu leeren.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglätter geschlossen verwahren, um die Platten zu schützen.
- Füllen Sie den Wasserbehälter vorzugsweise mit destilliertem Wasser. Andernfalls sollte das Gerät regelmäßig entkalkt werden.

NEDERLANDS

Ontkrultang - Steam

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Aan/uit-schakelaar Automatische stop
- Temperatuurkeuzeschakelaar – van 170 °C tot 230 °C
- Serbatoio d'acqua
- Stoomfunctieschakelaar – 3 standen – zonder stoom/ normaal debiet/hoog debiet
- Platen (30 mm x 110 mm) met Ceramic bekleding
- Intrekbare ontwarrende kam - 3 standen - zonder kam/ tussenkam voor fijn haar en fijnere haarlokken/hoge kam voor dikker haar en bredere haarlokken
- Ionic-functie : glans en antistatisch
- Vergrendeling om de platen gesloten te houden
- Zwenksnoer
- Meerlagig warmtebestendig isolatiematje

VOORALEER DE ONTKRULTANG AAN TE SLUITEN!

• Verwijder het kleine reservoir (3) gesitueerd aan de bovenzijde van het apparaat en vul het bij voorkeur met gedistilleerde water (na de kleine zwarte rubber dop te hebben weggenomen). Breng het reservoir vervolgens opnieuw aan op de ontkrultang.

• Nagaan of het reservoir correct is ingezet en afgesloten.

• Nagaan of uw handen en de buitenkant van het reservoir perfect droog zijn.

Als u het reservoir een tweede maal moet vullen, koppel het apparaat dan los en breng het reservoir onmiddellijk opnieuw aan na het te hebben gevuld en vermijd de hete platen aan te raken. Een opwarmingstijd van 2-3 minuten naleven vooraleer de stoomfunctie te gebruiken. Elk contact tussen de hete oppervlakken en het gelaat of de hals vermijden. Erover waken van de stoom niet naar het gelaat of de hals te richten.

GEBUIK

• Sluit de ontkrultang Steam van BaByliss aan en druk op de ON/OFF-knoop (1). Wacht enkele minuten tot de ontkrultang op temperatuur is gekomen.

Het is mogelijk dat u een lichte rookontwikkeling en een specifieke geur waarnemt bij het eerste gebruik: dit komt vaak voor en zal bij het volgende gebruik verdwijnen.

U zult ook een heel licht knisperen van het apparaat vaststellen, het gaat om het kenmerkende geluid van de generator met hoog ionendebiet.

• Selecteer de gewenste temperatuur dank zij de temperatuurregelaar (2). In het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/ of gevoelig gemaakt haar, en een hoge temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar.

TEMPERATUREN	HAARTYPES	STOOMDEBIETEN
170°C 185°C	Kwetsbaar haar: Fijn, droog, ontkleurd, gevoelig geworden en/of kroeshaar Golvend haar	Hoog debiet Hoog debiet
185°C 200°C	Normaal, gekleurd haar Golvend, gekruld haar	Hoog debiet Middelhoog debiet
200°C 215°C 230°C	Dik haar Gefriseerd tot echt kroeshaar	Middelhoog debiet Middelhoog debiet

GEBUIK MET STOOM

Schakel de stoomfunctie in door middel van de schakelaar (4). Kies in functie van uw haartype het gewenste debiet. Gebruik ook de ontwarmerk (6) waarmee u uw haarlok gelijkmatig kan verdelen tussen de tanden van de kam en uw haar heel gemakkelijk kunt ontwarren. Kies vooraf voor de gewenste hoogte.

Bij het eerste gebruik of als het product lange tijd niet werd gebruikt, activeer u de stoomfunctie door het apparaat 7 tot 8 maal te sluiten en weer te openen (pompbewegingen).

Ontkrul uw haarlok van de wortels naar de haarpunten. Een enkele gestrijdbeurt vol staat ! Het haar wordt onberispelijk gladgestreken! Het wordt glanzend en zijdezacht voor een heel lang vormbehoud van uw kapsel.

GEBUIK ZONDER STOOM

De ontkrultang kan ook perfect zonder stoom worden gebruikt, het volstaat hiervoor van de schakelaar in de stand "zonder stoom" te zetten of deze met een leeg reservoir te gebruiken.

ONDERHOUD

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen.
- Het reservoir niet vergeten leeg te maken na elk gebruik.
- Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden. Niet krassen op de platen.
- De ontkrultang met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.
- Bij voorkeur gedistilleerd water gebruiken om het reservoir te vullen. Bij gebruik hieraan het apparaat regelmatig ontkalken.

ITALIANO

Lisciacapelli - Steam

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Interruttore acceso/spento – Spegnimento automatico
- Selettore di temperatura – da 170 °C a 230 °C
- Serbatoio d'acqua
- Interruttore Funzione vapore – 3 regolazioni – senza vapore/flusso normale/flusso elevato
- Piastre (30 mm x 110 mm) con rivestimento Ceramic
- Pettine districante retrattile – 3 regolazioni – senza pettine/ pettine intermedio per capelli sottili e ciocche più sottili/ pettine alto per capelli più spessi e ciocche più ampie
- Funzione ionic : luminosità e funzione antistatica
- Chiusura tramite blocco delle piastre (chiuse)
- Cavo di alimentazione girevole
- Tappetino isolante multistrato termoresistente

PRIMA DI ATTACCARE IL LISCIACAPELLI ALLA CORRENTE!

• Togliere il piccolo serbatoio (3) posto nella parte inferiore dell'apparecchio. Riempirlo d'acqua, preferibilmente distillata, (dopo aver alzato la piccola protezione nera in gomma). Riposizionare il serbatoio sul lisciacapelli.

• Verificare che il serbatoio sia saldamente in posizione e chiuso.

• Controllare che le mani e l'esterno del serbatoio siano perfettamente asciutti.

Se occorre riempire nuovamente il serbatoio, staccare l'apparecchio dalla corrente e riposizionarlo subito dopo averlo riempito evitando di toccare le piastre calde.

Rispettare un tempo di riscaldamento di 2-3 minuti prima di utilizzare la funzione vapore Evitare qualsiasi contatto fra le superfici calde e viso o collo. Prestare attenzione a non dirigere il vapore verso viso e collo.

UTILIZZO

• Attaccare il lisciacapelli Steam di BaByliss alla corrente. Premere il tasto ON/OFF (1). Pazientare alcuni minuti mentre il lisciacapelli raggiunge la temperatura di utilizzo.

Al primo utilizzo, è possibile che dall'apparecchio si sprigioni un po' di fumo e un odore particolare: la cosa avviene di frequente e scompare dall'utilizzo successivo.

Sentirete, nell'apparecchio, anche una specie di piccolo ronzio: si tratta del rumore caratteristico del generatore di flusso elevato di ioni.

• Scegliere la temperatura desiderata grazie ai selettori di temperatura (2). In generale, si consiglia di scegliere una temperatura più bassa per capelli sottili, scoloriti e/o sensibili, ed una temperatura alta per capelli ricci, spessi e/o difficili da pettinare.

TEMPERATURE	TIPI DI CAPELLI	FLUSSI DI VAPORE
170°C 185°C	Capelli fragili: sottili, secchi, scoloriti, sensibili e/o crespi Capelli ondulati	Flusso elevato Flusso elevato
185°C 200°C	Capelli normali, colorati Capelli ondulati a ricci ampi	Flusso elevato Flusso medio
200°C 215°C 230°C	Capelli spessi Capelli ricci e molto ricci	Flusso medio Flusso medio

UTILIZIO CON VAPORE

Attivare la funzione vapore grazie all'interruttore (4). In funzione della natura dei capelli, scegliere il flusso desiderato. Utilizzare anche il pettine districante (6) che permette di ripartire la ciocca in modo uniforme fra i denti del pettine e di districare i capelli stessi con la massima facilità. Scegliere prima il tipo di pettine da utilizzare.

Al primo utilizzo, o se il prodotto non è stato utilizzato a lungo, azionare la funzione vapore chiudendo e aprendo l'apparecchio 7-8 volte (azioni di pompaggio).

Lisciare una ciocca, dalle radici alle punte. Basta un solo passaggio e i capelli risultano liscciati in modo impeccabile! Sono luminosi, morbidi e in grado di tenere più a lungo.

UTILIZZO SENZA VAPORE

Il lisciacapelli può anche essere tranquillamente utilizzato senza vapore, basta regolare l'interruttore su « senza vapore» o utilizzarlo con il serbatoio vuoto.

PULIZIA

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente.
- vuotare sempre il serbatoio dopo ogni utilizzo.
- Pulire le piastre con un panno umido e delicato, senza detersivo, per preservare la qualità ottimale delle piastre. Non grattare le piastre.
- Riporre il lisciacapelli con le piastre richiuse per proteggerle.
- Utilizzare preferibilmente acqua distillata per riempire il serbatoio. In caso contrario, disincrostate l'apparecchio periodicamente.

ESPAÑOL

Alisador - Steam

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Interrupor encendido/apagado – Apagado automático
- Variador de temperatura – de 170 °C a 230 °C
- Depósito de agua
- Interruptor Función Vapor – 3 posiciones – sin vapor/ caudal normal/caudal elevado
- Placas (30 mm x 110 mm) con revestimiento Ceramic
- Peine desenredante retráctil – 3 posiciones – sin peine/ peine intermedio para cabello fino y mechones más finos/ peine alto para cabello más grueso y mechones más gruesos
- Función Ionic : brillo y poder antiestático
- Sistema de bloqueo para mantener las placas cerradas
- Cordão rotatorio
- Alfombrilla aislante multicapa termoresistente

¡ANTES DE ENCHUFAR EL ALISADOR!

• Retire el pequeño depósito (3) situado en la parte superior del aparato y llénelo de agua, preferiblemente destilada (después de retirar la tapa de caucho negro). Vuelva a colocar el depósito en el alisador.

• Verifique que el depósito está correctamente colocado y cerrado.

• Compruebe que sus manos y el exterior del depósito están completamente secos.

Si debe llenar el depósito por segunda vez, desenchufe el aparato y coloque de nuevo el depósito en su sitio después de llenarlo, evitando tocar las placas calientes. Espere 2-3 minutos a que se caliente el agua antes de utilizar la función vapor. Evite cualquier contacto entre las superficies calientes y el rostro o el cuello. Tenga cuidado de no dirigir el vapor hacia el rostro o el cuello.

UTILIZACIÓN

• Enchufe el alisador Steam de BaByliss y pulse el botón ON/OFF (1). Espere unos minutos a que el alisador alcance la temperatura adecuada.

La primera vez que lo utilice, es posible que perciba una ligera emanación de humo y un olor particular. Es algo frecuente que desaparecerá tras el primer uso.

También comprobará un ligero chisporroteo. Se trata del ruido característico del generador de iones de alta potencia.

• Seleccione la temperatura deseada gracias a los selectores de temperatura (2). En general, le recomendamos que elija una temperatura más baja para el cabello fino, decolorado o estepeado y una temperatura elevada para el pelo rizado, áspero o difícil de peinar.

TEMPERATURAS	TIPO DE CABELLO	CAUDAL DE VAPORE
170°C 185°C	Cabello frágil: fino, seco, decolorado, frágil y/o encrespado Cabello ondulado	Caudal alto Caudal alto
185°C 200°C	Cabello normal, teñido Cabello ondulado o rizado	Caudal alto Caudal medio
200°C 215°C 230°C	Cabello grueso Cabello rizado o muy rizado	Caud

SVENSKA

Plattången - Steam

Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!

PRODUKTEGNSKAPER

- Strömbrytare start/stopp – Automatiskt stopp
- Temperaturväjljäre – från 170 °C till 230 °C
- Vattenreservoar
- Strömbrytare för ångfunktion – 3 nivåer – utan ånga/ normal styrka/ökad styrka
- Plattbor (30 mm x 110 mm) med Ceramic beläggning
- Infallbr utkamningskam – 3 nivåer – utan kam/ mellanliggande kam för fint hår och tunnare hårslingor/ fullständigt utförd kam för tjockt hår och bredare hårslingor
- Jonfunktion : glänsande hår och mindre statisk elektricitet
- Läsanordning för att hålla plattorna stängda
- Roterande sladd
- Isolerande, värmebeständig matta bestående av flera lager

INNAN PLATTÅNGEN SLUTS TILL NÄTET!

• Dra ut den lilla reservoaren (3) som finns ovanpå apparaten och fyll den med vatten, helst destillerat (efter det att du lyft den på den lilla svarta gummiknappen).Sätt därefter tillbaka reservoaren i tången.

• Kontrollera så att reservoaren är rätt placerad och stängd.

• Kontrollera så att händerna och reservoarens utsida är fullkomligt torra.

Om reservoaren behövs fyllas på nytt skall sladden dras ut ur vägguttaget och reservoaren fyllas och på nytt placeras i apparaten. Undvik kontakt med de varma plattorna. Apparaten bör uppvärmas 2-3 minuter innan man använder ångfunktionen. Undvik all kontakt mellan de heta ytorna och ansiktet och halsen. Se till så att ångan inte riktas mot ansiktet eller halsen.

NORSK

Rettetangen - Steam

Les disse sikkerhetsansvingene grundig før apparatet tas i bruk!

PRODUKTEGENSKAPER

- Av/PÅ-knapp – automatisk stans
- Temperaturinstilling – 170 °C - 230 °C
- Vannbeholder
- Knapp for dampfunksjon – 3 instillinger – uten damp/ middels styrke/høy styrke
- Plater (30 mm x 110 mm) med beleg av Ceramic
- Justerbar kam – 3 instillinger – uten kam / medium kam / mellomliggende kam for fint hår og tunnare hårslinger/ fullstendig utfald kam for tjockt hår og bredere hårslinger
- Ionisk funksjon : glansfullt og antistatisk hår
- Lukkemeanisme for å holde platene lukket
- Roterbar ledning
- Flerlags varmeisertert og isolerende matte

FØR DU KOBLER TIL RETTETANGEN!

• Ta ut vannbeholderen (3) som er oppå apparatet, og fyll det med vann, aller helst destillert vann (etter å ha tatt av det lille svarte plastlokket). Fest så beholderen på rettetangen igjen.

• Kontroller at beholderen er riktig plassert og godt festet.

• Kontroller at hendene og utsiden av beholderen er helt tørre.

Dersom du må etterfylle beholderen, skal apparatet tas ut av kontakten, og beholderen skal settes på plass igjen med en gang. Pass på at du ikke kommer i kontakt med de varme platene. La apparatet varmes opp i 2-3 minutter før du bruker dampfunksjonen. Pass opp å ta varme overflaten ikke kommer i kontakt med ansiktet og nakken. Ikke styr vanddampen mot ansiktet eller nakken.

BRUK

• Koble rettetangen Steam fra BaByliss til stikkkontakten og trykk på PÅ/AV-knappen (1). Vent noen minutter til rettetangen har oppnådd riktig temperatur.

Ved førstegangs bruk vil det kunne forekomme litt røyk og en spesiell lukt: Dette er normalt og vil forsvinne neste gang apparatet brukes.

Du vil også merke en freselyd i apparatet. Dette er en karakteristisk lyd som kommer av genereringen av ioner.

• Velg ønsket temperatur ved hjelp av funksjonen for temperaturinstilling (2). Generelt sett anbefales det å velge en lavere temperatur for fint hår, farget og/eller omfintlig hår, og en høyere temperatur for kruset, tykt og/eller hår som er vanskelig å style.

TEMPERATUR	HÅRTYPE	DAMPINSTILLING
170°C	Sart hår -Tynt, tørt,blekt, skadet og/eller kruset	Høy
185°C	Balget hår	Høy
185°C	Normalt eller farget hår	Høy
200°C	Balget til krettellet hår	Middels
200°C	Tykt hår	Middels
215°C	Tjockt hår	Middels
230°C	Kretlet til svært kretlet hår	Middels

BRUK MED DAMP

Koble inn dampfunksjonen ved hjelp av knappen (4). Velg den innstillingen som passer til din type hår. Bruk kammen (6) som gjør det mulig å forme jevne hårlokker og kam ut floker i håret på en enkel måte. Velg ønsket høyde på grenen på forhånd.

Ved førstegangs bruk, eller dersom produktet ikke har vært i bruk over lenger tid, må dampfunksjonen settes i gang ved å lukke og åpne apparatet 7-8 ganger (pumping).

Glatt ut hårlokkene fra roten til hårtuppen. En omgang med rettetangen holder ! Håret er nå helt glatt ! Det er blankt og silkeglatt, og kommer til å holde seg slik lenge!

BRUK UTEN DAMP

Rettetangen kan godt brukes uten damp. Det er bare å velge innstillingen «uten damp», eller bruke apparatet med tom vannbeholder.

UNDERHÅLL

- Dra sladden ut ur vægguttaget og låt apparaten kalna fullstændigt.
- Se till så att reservoaren är tömd efter varje användning.
- Rengör plattorna med hjälp av en lätt fuktad mjuk duk utan rengöringsmedel för att bevара plattornas optimala kvalitet.
- Ställ undan plattången med plattorna stängda för att skydda dem.
- Använd helst destillerat vatten för att fylla reservoaren. I annat fall bör man se till att avkalka apparaten regelbundet.

SUOMI

Suoristusrauta - Steam

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä!

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Käynti/pysäytys-katkaisin – Automaattinen pysäytys
- Lämpötilanvalvitsin – 170 °C – 230 °C
- Vesisäiliö
- Höyrytoimintokatkaisin – 3 asentoa – höyrytön/ normaali teho/täysi teho
- Levyt (30 mm x 110 mm) Ceramic-pinnoituksella
- Sisäinjertyttävä eroteluskampa – 3 asentoa – kammaton/ välipörrästyvä ohuille hiuksille ja ohuille suortuville / korkea kampa paksummille hiuksille ja suortuville
- Ionisointitoiminto : lisää kiiltoa ja vähentää sähköisyyttä
- Levyt kiinni pitävät lukitusjärjestelmä
- Pöyrivä johto
- Eristävä kuumuutta kestävä monikerroksinen matto

ENNEN SUORISTIMEN KYTKEMISTÄ PÄÄLLE!

• Irrota pieni säiliö (3) laitteen yläosasta ja täytä se meluiten tislattula vedellä (avattuasi ensin mustan suuren kumikorin). Aseta sitten säiliö takaisin suoristimen päälle.

• Varmista, että säiliö on oikeassa asennossa ja suljettu.

• Varmista, että kätesl samoin kuin säiliön ulkopinta ovat täysin kuivat.

• Jos joudut käyttämään säiliön uudelleen, kytkte laite ensin pois päältä ja aseta säiliö heti takaisin paikalleen täytettyäsi sen välttään koskemasta kuumiin levyihin. Odota laitteen kuumenemista 2-3 minuuttia ennen höyryttämistä. Vältä kumiien pintojen joutumista kosketuksiin kasvojen tai kaulan ihon kanssa. Älä kohdista höyryä kasvoihin tai kaulaan.

KÄYTTÖ

• Kytkte BaByliss Steam verkkovirtaan ja paina ON/OFF (1) -nappulaa. Odota muutama minuutti suoristimen kuumenemista.

Ensimmäisen käytön yhteydessä saatat aistia kevyttä savun hajua : se on yleistä ja häviää seuraavan käytön yhteydessä. Voit myös havaita laitteen räpäyksen hiukan. Se johtuu huipputehoisioenigeneraattorintyypillisistä toimintaäänistä. • Valitse haluamasi lämpötila valitsemisen avulla (2). Yleisesti ottaen on suositeltavaa valita alhaisempi lämpötila ohuille, vaaennetuille ja/tai hauraille hiuksille, ja korkeampi lämpötila kähärille, paksuille ja/tai vaikeasti kammattaville hiuksille.

LAMPOTILAT	HIUSTYYPIT	HÖYRYTEHOT
170°C	Hauraat hiukset: ohuet, kulvat, vaaleennetut, haurastuneet ja/tai kähärit	Täysi teho
185°C	Aaltoolevat hiukset	Täysi teho
185°C	Normaalit hiukset, värjätty hiukset	Täysi teho
200°C	Aaltolevat ja kiharat hiukset	Keskiteho
200°C	Paksut hiukset	Keskiteho
215°C	Tiukkaikharaiset ja säkkärit hiukset	Keskiteho
230°C		

HÖYRYTYKSEN KÄYTTÖ

Kytke höyrytoiminto päälle katkaisimesta (4). Valitse huistyyppiisi sovinta teho.

Käytä myös erottelevaa kampaa (6) jolla on helppo jakaa suortuva kamman piikkien väleihin ja erotella hiukset toisistaan. Valitse ensin halluamasi korkeus.

Ensimmäisellä käyttökerralla tai jos laitteita ei ole käytetty pitkään aikaan, köynnistä höyrytoiminto 7-8 kertaa peräkkäin kytkemällä laite päälle ja sulkemalla se (pumppaamalla).

Suorista suortuva työstä viistävaihoihin. Yksi ainoa vete riittää! ! Hiukset ovat täysin suorat! ! Ne pysyvät kiiltävinä ja silkkisinä erittäin pitkään.

KÄYTTÖ ILMAN HÖYRYÄ

Suoristinta voidaan käyttää myös yhtä hyvin ilman höyryä. Katkaisin asetetaan silloin " ilman höyryä " - asentoon tai laitetta käytetään tyhjiällä säiliöllä.

HOITO-OHJEET

- Kytke laite irti verkosta ja anna sen jäähtyä kokonaan.
- Tyhjennä säiliö jokaisen käytön jälkeen.
- Puhdista levyt kostealla pehmeällä rievulla, ilman puhdistusaineita, jotta levyjen optimaalinen teho säilyisi. Levyjä ei saa raapia.
- Säilytä suoristinta levyjä suojaamalla, siis suljettuna.
- Pass på å tomme vannbeholderen etter hvert bruk.
- Rengjør platene ved hjelp av en myk og fuktig klut, for å bevare den optimale kvaliteten til platene. Ikke skrap på platene.
- Oppbevar rettetangen med platene inntil hverandre for å beskytte dem.
- Bruk helst destillert vann i vannbeholderen. Hvis ikke, må apparatet avkalkes regelmessig.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ισιωτής - Steam

Διαβάστε προσεκτικά τις συμβουλές ασφαλείας πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή!

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Διακόπτης έναρξης/διακοπή λειτουργίας (ON/OFF) – Αυτόματη διακοπή
- Κουμπί επιλογής θερμοκρασίας – από 170 °C έως 230 °C
- Δοχείο νερού
- Διακόπτης λειτουργίας ατμού – 3 θέσεις – χωρίς ατμό/κανονική παροχή/υψηλή παροχή
- Πλάκες (30 mm x 110 mm) με επίστρωση Ceramic
- Αποσπώμενη έλα – 3 θέσεις – χωρίς χτένα/μεσαία χτένα για λεπτά μαλλιά και λεπτός τούφες /μεγάλη χτένα για πιο χοντρά μαλλιά και μεγαλύτερες τούφες
- Ionική λειτουργία : λάμψη και αντιστατικότητα
- Σύστημα ασφαλήσης ώστε οι πλάκες να παραμένουν κλειστές
- Περιστερόμορφο καλώδιο
- Θερμομονωτικός τάπητας πολλαπλών στρωμάτων

ΠΡΙΝ ΒΑΛΕΤΕ ΤΟΝ ΙΣΙΩΤΗ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ !

• Βγάξτε το μικρό δοχείο (3) το οποίο βρίσκεται επάνω στη συσκευή και το γεμίστε με νερό, κατά προτίμηση απεσταμένο (αφού έχει ανασηκωθεί το μικρό ποίεο από μπουρό καουτσούκ). Κατόπιν τοποθετείτε το δοχείο στον ισιωτή.

• βεβαιώσετε ότι το δοχείο έχει τοποθετηθεί σωστά και είναι κλειστό.

• βεβαιώστε ότι τα χέρια σας και το εξωτερικό του δοχείου είναι εντελώς στεγνά.

Εάν πρέπει να γεμίσετε το δοχείο για δεύτερη φορά, βγάξτε τη συσκευή από την πρίζα και τοποθετείτε το δοχείο αμέσως στη θέση του αφού το γεμίσετε αφοφύσσοντας να αφήγίεστε τις θερμές πλάκες. Περιμένετε 2-3 λεπτά για να θερμανθεί η συσκευή πριν κάνετε χρήση με τον ατμό. Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή των θερμών επιφανειών με το πρόσωπο ή το λαύο. Προσεγγίστε ώσθε να μην κατευθύνετε τον ατμό προς το πρόσωπό ή το λαύο.

ΧΡΗΣΗ

• Βάξτε τον ισιωτή Steam της BaByliss στην πρίζα και πατάτε το κουμπί έναρξης/διακοπή λειτουργίας (ON/OFF) (1). Περιμένετε για λίγα λεπτά μέχρι να θερμανθεί.

Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τον ισιωτή, είναι πιθανόν να παρατηρήσετε ένα ελαφρύ εκπομπή καπνού και μία ιδιαίτερη οσμή κατά τη στιγμή είναι αναμενόμενο και θα εξαφανισθεί με την επίσημη χρήση.

Επίσης, θα διαπιστώσετε ένα ελαφρύ “βράσιμο” της συσκευής πρακτικά για το χαρακτηριστικό θόρυβο της γεννήτριας υψηλής παροχής ιόντων.

• Ρυθμίστε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε από τα κουμπιά ρύθμισης της θερμοκρασίας (2). Γενικά, σας συνιστούμε να επιλέξετε μία πιο χαμηλή θερμοκρασία για μαλλιά λεπτά, αποξηρατισμένα και/ή ευαίσθητα, και μία υψηλότερη θερμοκρασία για μαλλιά κατσάρω, χοντρά και/ή όμοκολα στο χτένιασμα.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΛΛΙΩΝ	ΠΑΡΟΧΗ ΑΤΜΟΥ
170°C	Μαλλιά ευθραστά: λεπτά, στεγνά, αποξηρατισμένα, κατσαρωμένα και/ή φριδρατισμένα	Υψηλή
185°C	Μαλλιά κανονικά ή κατσαρωτά	Υψηλή
185°C	Μαλλιά κανονικά ή βαμμένα	Υψηλή
200°C	Μαλλιά σπαστά και με μπούκλες	Μεσαία
200°C	Μαλλιά χοντρά	Κόπρες
215°C	Μαλλιά κατσάρω και εξαρτικά κατσάρω	Κόπρες
230°C		τελσιμές

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΑΤΜΟ

Οέτεςε ε λειτουργία τον ατμό πατώντας το διακόπτη (4). Ανάλυση με τον τύπο των μαλλιών σας, επιλέγετε την παροχή αέρα που επιθυμείτε.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη χτένα (6) με την οποία θα ξεχωρίσετε ομοιομορφα τα μαλλιά σας σε τούφες ανάμεσα στα δόντια της χτένας και θα ξημλίξετε τα μαλλιά σας πανεκόλα.

Προημιέτε φυσική ρύθμιση το ύψος που επιθυμείτε.

Την πρώτη φορά της χρήσης ή έα το προϊόν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για αρκετό χρόνο, θέτεσε ε λειτουργία τον ατμό κλεινοντας και ανοιγοντας τη συσκευή 7 έως 8 φορές (άντηλη).

Ισιωνετε τα μαλλιά σας από τις ρίζες μέχρι τις άκρες.

Ενε πέρασμα είναι αρκετό! Τα μαλλιά γίνονται φανταστικά ίσα! Είναι λαμπερά και μεταξένια και διαρκούν για αρκετό χρόνο.

Εάν χρησιμοποιείτε τον ατμό, μην σπινάζετε τις πλάκες.

ΧΡΗΣΗ ΧΩΡΙΣ ΑΤΜΟ

Ο ισιωτής μπορεί εΐσιου να χρησιμοποιηθεί και χωρίς ατμό, αρκεί το κουμπι να βρίσκεται στη θέση με την ένδειξη « χωρίς ατμό » (“no steam”) ή με όδειο το δοχείο του νερού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βγάξτε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς.
- Φροντίστε να αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε χρήση.
- Καθαρίζετε τις πλάκες με ένα βρεγμένο και μαλακό πανί, χωρίς απορρυπαντικό, για να μην πορρώσετε να διατρήσετε την άριστη ποιότητα των πλακών. Μην βάζετε τις πλάκες.
- Τακτοποιήστε τον ισιωτή με τις πλάκες ενωμένες για καλύτερη προστασία.
- Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση απεσταμένο νερό για να γεμίσετε το δοχείο. Διαφορετικά, φροντίστε ώστε να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή από τα άλατα.

MAGYAR

Hajkísmitótjárt - Steam

Olvassa el figyelmesen a bízotsági utasításokat, mielőtt a készüléket használná!

A TERMÉK JELLEMZŐI

- Indító/leállító kapcsoló/vypnuo – Automaticek zavasteni
- Hőmérséklet választókapcsoló – 170 °C-tól 230 °C-ig
- Viztartály
- Gőz мүkөdтөtő kapcsoló – 3 állás – gőz nélkül / normál mennyiség /nagy gőzmennyiség
- Lapok (30 mm x 110 mm) с Ceramic bevonattal
- Kihúzóható bontófésű – 3 helyzet – fésű nélkül / közepes fésű vékony hajhoz és finomabb tinceskhez / felső fésű a sűrűbb hajhoz és nagyobb tinceskhez
- Ionizáló funkció : csillag és antisztatikus hatás
- Reteszelés a simítólapok zárva tartására
- Forgó tápvezeték
- Több rétegű álló hőálló szigetelő szőnyeg

MIELOTT A HAJKÍSMITŐT BEDUGNÁ A KONNEKTORBA!

• Vegye ki a készülék felső részén lévő kistartályt (3) és töltsé fel, lehetőleg desztillált vízzel (miután felemelte a kis feketé gumidugót). Helyezze vissza ezután a tartályt a hajkísmitóra.

• Ellenőrizze, hogy a tartály megfelelő helyzetben legyen és be legyen zárva.

• Ellenőrizze, hogy a kezei és a tartály külső része teljesen száraz legyen.

Ha másodszorra is fel kell töltenie a tartályt, húzza ki a hálózatból a készülék vezetékét és tegye vissza a tartályt azonnal, mielőtt megfőtőtte, kerülje a meleg lapok érintését.Vegyен figyelembe 2-3 perc melegedési időt a gőzfunkció használatá előtt.Kerülje a gőz felületék érintését, ne érjenke az archoz vagy a nyakhoz.Ügyeljen arra, hogy ne irányítsa a gőzt az arc vagy a nyak felé.

HASZNÁLAT

• Dugja be a BaByliss Steam hajkísmitót a hálózati csatlakozóba és nyomja meg az ON/OFF (1) gombot. Várjon néhány percig, amíg a hajkísmitó eléri a megfelelő hőmérsékletet. Első használatnál előfordulhat, hogy enyhe füstöt és jellegzetes szagot érez: ez gyakran előfordul és megszűnik a következő használat után. Nagyon halk szercegét is tapasztal, amely a nagy teljesítményű iongenerátor által kibocsátott jellegzetes zaj. • Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a hőmérsékletkapcsolók segítségével (2). Általában alacsonyabb hőmérséklet kiválasztását ajánljuk a finom, szintelen illetve érzékeny hajhoz, és magasabb hőmérsékletet a göndör, érés szálu, illetve nehezen kájsímlhető hajhoz.

HŐMÉRSÉKLET	HAJTÍPUS	GŐZMENNYSÉG
170°C	Érzékeny haj: vékony szálú, száraz, szintelen, érzékeny illetve göndör	Nagy teljesítmény
185°C	Hullámos haj	Nagy teljesítmény
185°C	Normál, festett haj	Nagy teljesítmény
200°C	Hullámos – göndör haj	Közepes teljesítmény
200°C	Sűrű haj	Közepes teljesítmény
215°C	Göndör – nagyon göndör haj	Közepes teljesítmény
230°C		telisiμές

HASZNÁLAT GŐZ NÉLKÜL

Indítsa el a gőzfunkciót a kapcsoló segítségével (4). Hajának természetétől függően válassza ki a kívánt teljesítményt. Használatá a bontófésűt is (6), amellyel egyenletesen eloszlathatja a hajtincseket a fésű fogai között és könnyen kibonthatja haját. Először válassza ki a fésű megfelelő magasságát.

Az első használatnál, vagy ha a készüléket hosszú ideig nem használták, мүkөdтөsse a gőz funkciót úgy, hogy 7-8 alkalommal kinyitja majd bezárja a készüléket (pumpáld).

Simítsa végig hajtincseit a tövétől a hajvégéig.

Egyetlen húzás elég! A haj tökéletesen síma lesz! Haja csillogó és selymes lesz nagyon hosszú ideig.

Egyetlen húzás elég! A haj tökéletesen síma lesz! Haja csillogó és selymes lesz nagyon hosszú ideig.

HASZNÁLAT GŐZ NÉLKÜL

A hajkísmitó tökéletesen használható gőz nélkül is, elég ehhez a kapcsolót a «gőz nélkül» állásba helyezni vagy üres viztartállyal мүkөdтөtteni.

KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehűlni.
- Ügyeljen arra, hogy minden használat után ürítse ki a viztartályt.
- A lapokat egy nedves és puha ronggyal tisztítsa, tisztítószér nélkül, hogy a lapok megőrizzék a legjobb minőségüket. Ne karcolja össze a lapokat.
- A hajkísmitót összeszerorított lapokkal tegye el, hogy óvja őket.
- Lehetőleg desztillált vizet használjon a tartály feltöltéséhez. Ennek hiányában rendszeresen távolítsa el a vízkövet a készülékből.

POLSKI

Prostownica - Steam

Przed użyciem urządzenia, dokładnie przeczytać poniższe przepisy bezpieczeństwa!

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- Przełącznik włącz/wyłącz – Wyłączenie automatyczne
- Przełącznik temperatury – od 170 °C do 230 °C
- Zbiornik na wodę
- Przełącznik funkcji pary- 3 ustawienia - bez pary/ natężenie normalne / duże natężenie
- Płytki (30 mm x 110 mm) z powłoką Ceramic
- Składany grzebiel do rozczesywania - 3 ustawienia - bez grzebnienia / grzebiel średni dla włosów delikatnych i cienkich kosmyków / grzebiel wysoki dla włosów gęstych i grubych kosmyków
- Funkcja Ionic - polski i funkcja antystatyczna
- Blokada do przytrzymania zamkniętych płytek
- Kabel obrotowy
- Wielowarstwowa podkładka izolacyjna odporna na wysoką temperaturę

PRZED PODŁĄCZENIEM PROSTOWNICY!

• Zdjąć mały zbiornik (3) znajdujący się na urządzeniu i napełnić go wodą, w miarę możliwości destylowaną (w tym celu należy podnieść gumowy korek w kolorze czarnym). Następnie ustawić zbiornik na prostownicy.

• Sprawdzić, czy zbiornik jest prawidłowo ustawiony i zamknięty.

• Upewnić się czy ręce są zupełnie suche.

Jeżeli musisz napełnić zbiornik po raz 2, wyłącz urządzenie i zaraz po napełnieniu ustaw zbiornik, uwzględnij tryb, aby nie dotknąć gorących płytek.

Przed użyciem funkcji pary, należy odczekać 2-3 minuty na nagrzanie urządzenia. Uniknąć kontaktu gorących powierzchni ze skórą twarzy i szyi. Nie kierować strumienia pary na twarz i szyję.

OBŚLUGA

• Podłączyć prostownicę Steam marki BaByliss i nacisnąć przycisk ON/OFF (1). Poczekać kilka minut do nagrzania się prostownicy.

• Przy pierwszym użyciu, z prostownicy może wydobywać się niewielka ilość dymu i specyficznj zapach: jest to częste zjawisko i zmknie przy kolejnym użyciu.

Ushyszry również cichy charakterystyczny dźwięk, związany z działaniem wydajnego generatora jonów.

• Wybierz odpowiednią temperaturę za pomocą przełącznika temperatury (2). Niska temperatura zalecana jest do włosów cienkich, rozczłanianych i/lub wrażliwych, natomiast wysoka temperatura do włosów kręconych, gęstych i/lub trudnych w układaniu.

TEMPERATURY	RODZAJE WŁOSÓW	NATĘŻENIE PARY
170°C	Włosy delikatne: cienkie, suche, rozczłaniane, wrażliwe i/lub łędzierzawe	